

**А. Пуанкаре**

**Избранные труды. Том 3.  
Математика. Теоретическая  
физика. Анализ работ**

**Классики науки**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 51  
ББК 22.1  
А11

**А. Пуанкаре**  
А11 Избранные труды. Том 3. Математика. Теоретическая физика. Анализ работ:  
Классики науки / А. Пуанкаре – М.: Книга по Требованию, 2016. – 772 с.

**ISBN 978-5-458-33315-3**

В настоящую книгу включены четыре большие статьи А. Пуанкаре о линейных дифференциальных уравнениях и об автоморфных функциях, а также две статьи по алгебраической геометрии, ряд работ Пуанкаре по электродинамике, теории относительности, теории квантов и кинетической теории газов. Том завершается обзорами математических и естественнонаучных работ Пуанкаре, написанными им самим и другими математиками и физиками: Л. де Бройлем, Ж. Адамаром, Г. Жюлиа, А. Вейлем, Г. Фрейденталем и Л. Шварцем.

**ISBN 978-5-458-33315-3**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2016

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2016

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



## ОТ РЕДАКЦИИ

В третий и последний том собрания трудов А. Пуанкаре включены основные работы по теории автоморфных функций и алгебраической геометрии, а также несколько работ по теоретической физике.

Серию больших статей об автоморфных функциях составляют следующие работы: «Теория фуксовых групп», «О фуксовых функциях» (перевод Ю. А. Данилова, редакция перевода и комментарий Э. Б. Винберга), «О группах линейных уравнений» и «Фуксовы функции и уравнение  $\Delta u = e^u$ » (перевод Ю. А. Данилова, редакция перевода и комментарий Ю. С. Ильяшенко).

Эти работы Пуанкаре, связывающие воедино проблему униформизации римановых поверхностей, теорию дискретных групп дробно-линейных преобразований и теорию линейных дифференциальных уравнений «фуксова типа», получили в дальнейшем значительное развитие, в результате которого многие (но пока не все) утверждения Пуанкаре получили точный смысл и были доказаны с полной строгостью.

Работы А. Пуанкаре по алгебраической геометрии представлены двумя статьями «О кривых на алгебраической поверхности» (перевод и комментарий В. И. Данилова). В том включены также следующие работы Пуанкаре по теоретической физике: две статьи «О динамике электрона» (комментарий Д. Д. Иваненко, перевод первой из них сделан И. С. Зарубиной), статья «Динамика электрона» (перевод Е. М. Шифриной, комментарий И. Я. Итенберга и А. М. Френка), три статьи по теории квантов (перевод первых двух — Е. М. Шифриной, редакция перевода и комментарий А. М. Френка, перевод и комментарий статьи «Гипотеза квантов» А. М. Френка), статья «Измерение времени» (перевод И. С. Зарубиной, комментарий Ю. Б. Молчанова, Ю. В. Сачкова, Э. М. Чудинова), введение к известному курсу «Электричество и оптика» (перевод Н. Я. Рабинович, комментарий И. Б. Погребысского), доклад на Международном конгрессе по искусству и науке в Сент-Луисе (сентябрь 1904 г.) «Настоящее и

будущее математической физики» (перевод Т. Д. Блохинцевой), «Замечания о кинетической теории газов» (перевод Е. М. Шифриной, комментарий Д. Н. Зубарева).

Кроме того, в настоящий том включен обзор работ Пуанкаре, сделанный им самим в 1901 г. (перевод А. В. Чернавского). Том завершается статьями о работах Пуанкаре. Очерк Г. Жюлиа написан для Ассоциации бывших учеников лицея в Нанси в связи с 150-летием лицея и 100-летием со дня рождения А. Пуанкаре, чье имя лицей носит с 1913 г. Речи Ж. Адамара и Л. де Бройля произнесены на торжественном заседании в Сорбонне 15 мая 1954 г. в связи со столетием со дня рождения А. Пуанкаре. Доклады А. Вейля, Г. Фрейденталя, Л. Шварца прочитаны в Гааге 11 сентября 1954 г. на заседании, организованном в связи со столетием со дня рождения А. Пуанкаре в рамках проходившего в Голландии Международного математического конгресса. Все эти выступления переведены Ю. А. Даниловым.

Подстрочные примечания, помеченные Н. Е. Н. и Р. Г., принадлежат Н. Е. Норлунду (N. E. Nörlund) и Р. Гарнье (R. Garnier) — редакторам французского издания собрания сочинений А. Пуанкаре, Д. И.—Д. Д. Ивченко.



*Louis L. J.*

МАТЕМАТИКА

АВТОМОРФНЫЕ ФУНКЦИИ

АЛГЕБРАИЧЕСКАЯ ГЕОМЕТРИЯ



## ТЕОРИЯ ФУКСОВЫХ ГРУПП\*

В ряде мемуаров\*\*, представленных Академии наук, я ввел в рассмотрение некоторые новые функции, названные мною фуксовыми, клейновыми, тэта-фуксовыми и дзета-фуксовыми. Подобно тому, как эллиптические и абелевы функции позволяют интегрировать алгебраические дифференциалы, новые трансцендентные функции позволяют интегрировать линейные дифференциальные уравнения с алгебраическими коэффициентами. Краткий обзор полученных мной результатов содержится в заметке, помещенной в «Mathematische Annalen»\*\*\*. В настоящей работе я хочу изложить их подробно и поэтому начинаю с изучения свойств фуксовых групп с тем, чтобы потом перейти к рассмотрению тех следствий, к которым эти свойства приводят с точки зрения теории функций.

### I. Вещественные подстановки

Пусть  $z$  — комплексная переменная, значение которой определяется положением точки на плоскости;  $t$  — комплексная функция этой переменной, задаваемая соотношением

$$t = \frac{az + b}{cz + d}. \quad (1)$$

Не ограничивая общности, будем предполагать, что

$$ad - bc = 1.$$

Если точка  $z$  описывает две дуги какой-либо кривой, пересекающиеся под некоторым углом  $\alpha$ , то точка  $t$  также описывает две дуги, пересекающиеся под тем же углом  $\alpha$ . Следовательно, подстановка  $\left(z, \frac{az + b}{cz + d}\right)$ \*\*\*\* сохраняет углы. И действительно, функция  $\frac{az + b}{cz + d}$  — аналитическая.

---

\* Acta mathematica, 1882, 1, 1—62.

\*\* H. Poincaré. Oeuvres, t. II. Paris, Gautier-Villars, 1916, 1—49.

\*\*\* Там же, стр. 92—105.

\*\*\*\* Ниже я всюду буду придерживаться обозначений Жордана. Подстановка  $[z, f(z)]$ , или  $[x, y; f(x, y), \varphi(x, y)]$ , означает операцию, которая состоит в замене  $z$  на  $f(z)$ , или, что то же, в замене  $x$  на  $f(x, y)$  и  $y$  — на  $\varphi(x, y)$ . Под-

Пусть  $z$  описывает окружность, тогда  $t$  также описывает окружность, т. е. подстановка  $\left(z, \frac{az+b}{cz+d}\right)$  переводит окружности в окружности.

Наконец, если  $z_1, z_2, z_3, z_4$  — четыре значения  $z$ , а  $t_1, t_2, t_3, t_4$  — соответствующие значения  $t$ , то

$$\frac{t_1 - t_2}{t_1 - t_3} \frac{t_4 - t_3}{t_4 - t_2} = \frac{z_1 - z_2}{z_1 - z_3} \frac{z_4 - z_3}{z_4 - z_2}. \quad (2)$$

В общем случае существуют два значения  $z$ , совпадающие с соответствующими им значениями  $t$ . Они называются *неподвижными точками* подстановки (1).

Если

$$(a+d)^2 \neq 4,$$

то неподвижные точки различны. Обозначив их через  $\alpha$  и  $\beta$ , мы сможем представить соотношение (1) в виде

$$\frac{t-\alpha}{t-\beta} = K \frac{z-\alpha}{z-\beta}, \quad (3)$$

где  $K$  — некоторая постоянная, называемая *множителем*.

Наоборот, если

$$a+d = \pm 2,$$

то неподвижные точки совпадают, и

$$\alpha = \beta.$$

В этом случае соотношение (1) можно преобразовать к виду

$$\frac{1}{t-\alpha} = \frac{1}{z-\alpha} \pm c. \quad (4)$$

Таковы основные свойства линейных подстановок  $\left(z, \frac{az+b}{cz+d}\right)$ . Сделаем теперь еще одно предположение: будем считать, что коэффициенты  $a, b, c$  и  $d$  вещественны. Подстановку (1) с вещественными коэффициентами я буду называть *вещественной подстановкой*.

Из ее определения следует, что мнимая часть  $t$  положительна, равна нулю или отрицательна в зависимости от того, будет ли положительна,

---

становка, обратная  $[z, f(z)]$ , имеет вид  $[f(z), z]$ . Произведение двух подстановок есть операция, состоящая в последовательном их выполнении.

Множество подстановок образует *группу*, если вместе с любой своей подстановкой оно содержит и её обратную и ему принадлежит произведение любых двух входящих в него подстановок.

Группа  $A$  *изоморфна* другой группе  $B$ , если каждой подстановке из  $B$  соответствует одна и только одна подстановка из  $A$ , причем произведению двух подстановок из  $B$  отвечает произведение сопоставленных им подстановок из  $A$ .

Если группа  $B$  также изоморфна  $A$ , то обе группы изоморфны друг другу, и изоморфизм называется *голоморфическим*. В противном случае он носит название *меридрического* изоморфизма [1].

равна нулю или отрицательна мнимая часть  $z$ . Иначе говоря, подстановка (1) сохраняет ось вещественных частей (в дальнейшем я буду обозначать эту ось через  $X$ ) и, кроме того, переводит в себя ту часть плоскости, которая расположена над этой осью.

Если  $z$  описывает окружность с центром на оси  $X$ , то  $t$  также описывает окружность с центром на оси  $X$ . Если  $z_1$  и  $z_2$  — две комплексно сопряженные величины, то соответствующие им значения  $t_1$  и  $t_2$  также комплексно сопряжены.

Пусть  $\alpha$  и  $\beta$  — два значения  $z$ ;  $\gamma$  и  $\delta$  — соответствующие им значения  $t$ ;  $\alpha'$ ,  $\beta'$ ,  $\gamma'$  и  $\delta'$  — величины, комплексно сопряженные по отношению к  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$  и  $\delta$ . Тогда в силу (2) справедливо соотношение

$$\frac{\alpha - \alpha' \beta - \beta'}{\alpha - \beta' \beta - \alpha'} = \frac{\gamma - \gamma' \delta - \delta'}{\gamma - \delta' \delta - \gamma'}.$$

Обозначив для краткости

$$\frac{\alpha - \alpha' \beta - \beta'}{\alpha - \beta' \beta - \alpha'} = (\alpha, \beta),$$

запишем его в виде

$$(\alpha, \beta) = (\gamma, \delta). \quad (5)$$

Изучением вещественных подстановок занимались различные геометры и, в частности, Клейн в своих исследованиях по теории модулярных функций. Клейн ввел классификацию вещественных подстановок на эллиптические, параболические и гиперболические.

Эллиптическими называются подстановки, для которых

$$(a + d)^2 < 4.$$

Их неподвижные точки  $\alpha$  и  $\beta$  комплексно сопряжены. Следовательно, одна из этих точек расположена над осью  $X$ , другая — под  $X$ . Соотношение (1) в этом случае можно привести к виду (3); постоянная  $K$  либо отрицательна, либо комплексна, модуль ее равен единице. Если  $z$  описывает окружность, проходящую через  $\alpha$  и  $\beta$ , то  $t$  также описывает окружность, проходящую через  $\alpha$  и  $\beta$  и пересекающуюся с первой окружностью под углом, равным аргументу  $K$ .

Подстановка (1) переводит в себя всякую окружность с центром на продолжении отрезка  $\alpha\beta$ , делящую этот отрезок гармонически.

Параболическими называются подстановки, для которых

$$(a + d)^2 = 4.$$

Их неподвижные точки сливаются в одну точку, лежащую на оси  $X$ . Соотношение (1) в этом случае приводится к виду (4), причем  $\alpha$  вещественна. Если  $z$  описывает окружность, проходящую через  $\alpha$ , то  $t$  также описывает окружность, проходящую через  $\alpha$  и касающуюся первой. Подстановка (1) оставляет неизменными окружности, касающиеся оси  $X$  в точке  $\alpha$ .

Пусть  $C$  — одна из таких окружностей,  $m_0$  — точка на  $C$ . Подстановка (1) переводит  $m_0$  в некоторую другую точку  $m_1$  той же окружности,  $m_1$  — в точку  $m_2$ , также лежащую на  $C$ ,  $m_2$  — в  $m_3$  и т. д. При  $x$ , стремящемся к бесконечности,  $m_x$  будет неограниченно приближаться к  $\alpha$ .

Пусть  $m_{-1}$  — точка, которую подстановка (1) переводит в  $m_0$ ,  $m_{-2}$  — точка, переходящая под действием этой же подстановки в  $m_{-1}$  и т. д. При  $x$ , стремящемся к бесконечности, точка  $m_{-x}$ , как и прежде, будет неограниченно приближаться к  $\alpha$ .

Обозначим через  $C_x$  окружность с центром на оси  $X$ , проходящую через  $\alpha$  и  $m_x$  и, следовательно, пересекающуюся ортогонально с окружностью  $C$  в точках  $\alpha$  и  $m_x$ . Ясно, что подстановка (1) переводит  $C_{-1}$  в  $C_0$ ,  $C_0$  — в  $C_1$ ,  $C_1$  — в  $C_2$  и, вообще, окружность  $C_x$  в  $C_{x+1}$ . Кроме того, если  $x$  обращается в положительную или отрицательную бесконечность, то  $C_x$  становится окружностью бесконечно малого радиуса. Это означает, что, применив подстановку (1) или обратную ей бесконечно много раз к окружности, проходящей через  $\alpha$ , с центром на оси  $X$ , мы получим окружность бесконечно малого радиуса.

Отсюда следует, что дуга кривой, имеющая конечную длину и не пересекающаяся с осью  $X$ , не может пересекать бесконечно много окружностей  $C_x$ , т. е. последовательных образов проходящей через точку  $\alpha$  окружности  $C_0$  с центром, лежащим на оси  $X$ .

Гиперболическими называются подстановки, для которых

$$(a + d)^2 > 4.$$

Их неподвижные точки  $\alpha$  и  $\beta$  различны и лежат на оси  $X$ . Соотношение (1) в этом случае имеет вид (3), причем множитель  $K$  — веществен и положителен. Кроме того, всегда можно считать, что

$$K > 1.$$

Если  $z$  описывает окружность, проходящую через  $\alpha$  или через  $\beta$ , то  $\bar{z}$  также описывает окружность, проходящую через  $\alpha$  или через  $\beta$  и касающуюся первой. Подстановка (1) оставляет неизменными окружности, которые проходят через  $\alpha$  и  $\beta$ .

Обозначим, как и прежде, через  $C$  окружность, проходящую через  $\alpha$  и  $\beta$ , и через

$$\dots m_{-2}, m_{-1}, m_0, m_1, m_2, \dots$$

— последовательность точек, таких, что подстановка (1) переводит  $m_x$  в  $m_{x+1}$ . Ясно, что точка  $m_x$  при  $x$ , стремящемся к  $+\infty$ , будет неограниченно приближаться к  $\beta$ , а при  $x$ , стремящемся к  $-\infty$ , к точке  $\alpha$ .

Пусть  $C_x$  — окружность, с центром на оси  $X$ , проходящая через  $\alpha$  и  $m_x$ . При  $x$ , стремящемся к  $+\infty$ ,  $C_x$  будет сколь угодно мало отличаться от окружности, описанной на отрезке  $\alpha\beta$  как на диаметре. При  $x$ , стремящемся к  $-\infty$ , радиус  $C_x$  будет неограниченно убывать. Следовательно, применив бесконечно много раз подстановку (1) к окружности  $C_0$ , проходящей через  $\alpha$ , с центром на оси  $X$ , мы в пределе получим окружность,

имеющую отрезок  $\alpha\beta$  своим диаметром. Применяя к  $C_0$  бесконечно много раз обратную подстановку, мы в пределе получим окружность нулевого радиуса.

Наоборот, если подстановку (1) применить бесконечно много раз к окружности, проходящей через  $\beta$ , с центром на оси  $X$ , то радиус предельной окружности окажется равным нулю, а применив к той же окружности бесконечно много раз обратную подстановку, мы в пределе получим окружность, имеющую отрезок  $\alpha\beta$  своим диаметром.

Отсюда следует, что дуга конечной длины любой кривой, не пересекающейся с осью  $X$ , будет пересекаться с бесконечно многими окружностями  $C_x$ , т. е. с последовательными образами окружности  $C_0$ , или лишь с конечным числом их в зависимости от того, будет ли эта дуга пересекаться с окружностью, имеющей отрезок  $\alpha\beta$  своим диаметром, или нет. Если

$$(\alpha, \beta) = (\gamma, \delta),$$

то существует вещественная подстановка\*, которая переводит  $\alpha$  в  $\gamma$  и  $\beta$  в  $\delta$ . Эта подстановка определяется соотношением

$$\frac{t-\gamma}{t-\delta} \frac{\gamma'-\delta}{\gamma'-\gamma} = \frac{z-\alpha}{z-\beta} \frac{\alpha'-\beta}{\alpha'-\alpha}.$$

Вещественные подстановки обладают еще одним свойством, на которое я хотел бы обратить внимание. Дифференцируя соотношение (1), находим

$$\frac{dt}{dz} = \frac{1}{(cz+d)^2}.$$

Обозначая через  $y$  мнимую часть  $z$  и через  $Y$  мнимую часть  $t$ , получаем

$$\left| \frac{dt}{dz} \right| = \frac{Y}{y}.$$

## II. Конгруэнтные фигуры

Будем говорить, что две фигуры *конгруэнтны*, если одна из них является образом другой при некоторой *вещественной* подстановке. Поскольку вещественные подстановки образуют группу, ясно, что две фигуры, конгруэнтные одной и той же третьей, конгруэнтны между собой.

Прежде всего можно сформулировать следующие теоремы.

*В двух конгруэнтных фигурах гомологичные углы равны.*

*Если в двух конгруэнтных фигурах точка  $\gamma$  гомологична  $\alpha$ , а точка  $\delta$  гомологична  $\beta$ , то*

$$(\alpha, \beta) = (\gamma, \delta). \quad (1)$$

---

\* Необходимо, чтобы точки  $\alpha$  и  $\beta$  (а, следовательно,  $\gamma$  и  $\delta$ ) были расположены по одну сторону от оси  $X$ . В противном случае определитель  $ad-bc$  будет отрицательным.

Последнее соотношение можно записать иначе.

Действительно, рассмотрим величины  $\alpha$ ,  $\beta$  и сопряженные с ними  $\alpha'$ ,  $\beta'$ , такие, что

$$(\alpha, \beta) = \frac{\alpha - \alpha'}{\alpha - \beta'} \frac{\beta - \beta'}{\beta - \alpha'}.$$

Четыре точки  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\alpha'$ ,  $\beta'$  лежат на одной и той же окружности с центром на оси  $X$ .

Сделаем еще одно предположение: будем считать, что обе точки  $\alpha$  и  $\beta$  лежат над осью  $X$ . Тогда окружность, о которой идет речь, будет пересекаться с осью  $X$  в двух точках, которые мы обозначим  $h$  и  $k$ . Пусть  $h$  — та из двух точек, которая принадлежит дуге  $\beta\beta'$ , а  $k$  — та из них, которая принадлежит дуге  $\alpha\alpha'$ . Введем новое обозначение:

$$[\alpha, \beta] = \frac{\alpha - h}{\alpha - k} \frac{\beta - k}{\beta - h}.$$

Величина  $[\alpha, \beta]$  вещественна, положительна и больше 1. Кроме того,

$$(\alpha, \beta) = \frac{4[\alpha, \beta]}{([\alpha, \beta] + 1)^2}.$$

Если  $\gamma$  есть некоторая точка, принадлежащая окружности  $\alpha\beta$ , то

$$[\alpha, \gamma][\gamma, \beta] = [\alpha, \beta].$$

Отсюда ясно, что с помощью нового обозначения соотношение (1) можно представить в виде

$$[\alpha, \beta] = [\gamma, \delta].$$

Посмотрим, что происходит, когда точки  $\alpha$  и  $\beta$  становятся бесконечно близкими. Пусть

$$\begin{aligned} z &= x + y\sqrt{-1}, \\ dz &= dx + dy\sqrt{-1}, \\ |dz| &= \sqrt{dx^2 + dy^2}. \end{aligned}$$

Пренебрегая бесконечно малыми более высокого порядка, получаем

$$[z, z + dz] = 1 + \frac{|dz|}{y},$$

или

$$\ln [z, z + dz] = \frac{|dz|}{y}.$$

Таким образом, натуральный логарифм величины  $[z, z + dz]$  пропорционален модулю  $dz$  и не зависит от аргумента последнего.

Интеграл

$$\int \frac{|dz|}{y},$$

взятый вдоль дуги некоторой кривой, назовем **длиной**  $L$  этой кривой.